

## Melchior et Baltthazar

### Ronde



Mel-chi - or et Bal-tha - zar, sont par-tis d'A - fri-que,  
sont par-tis d'A - fri-que, Mel-chi - or et Bal-tha - zar,  
sont par-tis d'A - fri-que\_a - vec le roi Gas - pard.

- 2 Arrivés à Béthléem,  
|: Ils défir' leur manne, :|  
Arrivés à Béthléem,  
Ils défir' leur manne  
Et leur mannequin.
- 3 Affamés comme des loups,  
|: Ils mangèr' la soupe, :|  
Affamés comme des loups,  
Ils mangèr' la soupe,  
Et la soupe aux choux.
- 4 Melchior offrit de l'or,  
|: Parce qu'il était riche, :|  
Melchior offrit de l'or,  
Parce qu'il était riche  
Aux millions d'or.
- 5 L'encens fut pour Balthazar,  
|: Qui laissa la myrrhe, :|  
L'encens fut pour Balthazar  
Qui laissa la myrrhe  
Au roi Gaspard.

## Melchior et Balthazar

Ronde

1

Melchior et Balthazar,  
Sont partis d'Afrique,  
Melchior et Balthazar,  
Sont partis d'Afrique,  
Avec le roi Gaspard.

2

Arrivés à Béthléem,  
Ils défir' leur manne,  
Arrivés à Béthléem,  
Ils défir' leur manne  
Et leur mannequin.

3

Affamés comme des loups,  
Ils mangèr' la soupe,  
Affamés comme des loups,  
Ils mangèr' la soupe,  
Et la soupe aux choux.

4

Melchior offrit de l'or,  
Parce quil était riche,  
Melchior offrit de l'or,  
Parce quil était riche  
Aux millions d'or.

5

L'encens  
fut pour Balthazar,  
Qui laissa la myrrhe,  
L'encens fut pour Balthazar  
Qui laissa la myrrhe  
Au roi Gaspard.

Reigen

Melchior und Balthasar,  
sind aus Afrika weggegangen,

mit dem König Kaspar.

In Bethlehem angekommen,  
packten sie aus ihren Weidenkorb,

und ihr Körblein.

Ausgehungert wie Wölfe  
aßen sie die Suppe,

[und] die Kohlsuppe.

Melchior schenkte Gold,  
denn er war reich,

millionenschwer (wörtl. Reich an  
Gold in Millionenhöhe).

Der Weihrauch  
war für Balthasar (bestimmt),  
(und) der überließ die Myrrhe

dem König Kaspar.

MAE 21.11.1993